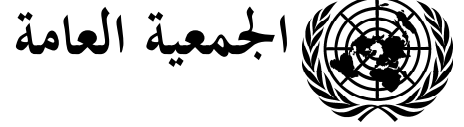


Distr.: Limited
11 February 2015
Arabic
Original: English



لجنة استخدام الفضاء الخارجي
في الأغراض السلمية
اللجنة الفرعية العلمية والتقنية
الدورة الثانية والخمسون
فيينا، ٢-١٣ شباط/فبراير ٢٠١٥

مشروع تقرير الفريق العامل الجامع

١ - عملاً بالفقرة ٨ من قرار الجمعية العامة ٨٥/٦٩، عاودت اللجنة الفرعية العلمية والتقنية في دورتها الثانية والخمسين عقد فريقها العامل الجامع. وفي الفترة من ٦ إلى [...] شباط/فبراير ٢٠١٥، عقد الفريق العامل الجامع ثلاث جلسات، برئاسة ف.ك. دادوال (الهند). ونظر الفريق العامل في البند المتعلق بتسخير تكنولوجيا الفضاء لأغراض التنمية الاجتماعية والاقتصادية في سياق مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة وخطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥، ومشروع جدول الأعمال المؤقت للدورة الثالثة والخمسين للجنة الفرعية، المزمع عقدها في عام ٢٠١٦. واعتمد الفريق العامل هذا التقرير في جلسته الثالثة المعقودة في [...] شباط/فبراير.

أولاً - تسخير تكنولوجيا الفضاء لأغراض التنمية الاجتماعية والاقتصادية
في سياق مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة وخطة التنمية لما بعد
عام ٢٠١٥

٢ - عُرضت على الفريق العامل، من أجل النظر في البند المتعلق بتسخير تكنولوجيا الفضاء لأغراض التنمية الاجتماعية والاقتصادية في سياق مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية



المستدامة و خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥، الوثائق المشار إليها في إطار البند ٥ من جدول أعمال اللجنة الفرعية (انظر الفقرة [...] من متن التقرير أعلاه).

٣- ونظر الفريق العامل في ورقة غرفة الاجتماعات المعنونة "المشروع المنقح لخطة العمل المقترحة بشأن آلية للمداورات التعاونية حول الفضاء والتنمية المستدامة: التقريب بين لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية واللجنة الفرعية العلمية والتقنية" (A/AC.105/C.1/2015/CRP.15) وفي المذكرة المقدّمة من الرؤساء السابق والحالي والقادم للجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية بعنوان "الموضوع الذي تقترحه اللجنة الفرعية العلمية والتقنية واللجنة الفرعية القانونية ولجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية لمؤتمر 'اليونيسبيس+٥٠' لعام ٢٠١٨" (A/AC.105/C.1/2015/CRP.30).

٤- وأنفق الفريق العامل على الاقتراح الرئيسي الذي قدّمه الرؤساء السابق والحالي والقادم للجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية في الوثيقة (A/AC.105/C.1/2015/CRP.30)، وطلب إلى الأمانة أن تصوغ، بالتشاور الوثيق مع رؤساء اللجنة السابق والحالي والقادم، اقتراحهم هذا بمزيد من التفاصيل وتقديمه باللغات الرسمية الست للأمم المتحدة لتنظر فيه اللجنة في دورتها الثامنة والخمسين في حزيران/يونيه ٢٠١٥، آخذة في اعتبارها ما يلي:

(أ) ينبغي دمج الهدف والنهج الرئيسي الواردين في ورقة غرفة الاجتماعات A/AC.105/C.1/2015/CRP.15 في الأعمال التحضيرية التي سيُضطلع بها قبل الدورة المواضيعية للجنة الخاصة بمؤتمر 'اليونيسبيس+٥٠' لعام ٢٠١٨؛

(ب) يمكن أن تستفيد الأعمال التحضيرية لمؤتمر عام ٢٠١٨ من عمل فريق الخبراء المرکز المعني بالفضاء والصحة العالمية والأولويات المواضيعية الجديدة المقترحة لبرنامج الأمم المتحدة للتطبيقات الفضائية: تسخير تكنولوجيات الفضاء لأغراض رصد وحماية التنوع البيولوجي والنظم الإيكولوجية (A/AC.105/C.1/2015/CRP.31)؛

(ج) يمكن النظر في المواضيع الجامعة التالية عند عرض الدور الفريد الذي تضطلع به اللجنة وهيئاتها الفرعية ومكتب شؤون الفضاء الخارجي: (أ) الحوكمة، بما في ذلك معاهدات الأمم المتحدة ومبادئها بشأن الفضاء الخارجي، والمبادئ التوجيهية التي اعتمدها اللجنة وقرارات الجمعية العامة بشأن الفضاء الخارجي؛ و(ب) بناء القدرات، بما في ذلك أنشطة الدول الأعضاء في اللجنة والمراقبين الدائمين لدى اللجنة، والعمل الذي يقوم به مكتب شؤون الفضاء الخارجي والمراكز الإقليمية لتدريس علوم وتكنولوجيا الفضاء، المنتسبة

إلى الأمم المتحدة؛ و(ج) القدرة على الصمود، بما في ذلك المسائل المتصلة بالقدرة على الاعتماد على النظم الفضائية، والتصدي لآثار ظواهر مثل أحوال طقس الفضاء السيئة؛ و(د) قابلية التشغيل المتبادل، بما في ذلك العمل الذي تضطلع به اللجنة الدولية المعنية بالنظم العالمية لسواتل الملاحة وغيرها من آليات التنسيق؛ و(هـ) تسخير الفضاء لأغراض التنمية المستدامة، بما في ذلك النظر في "مساهمة اللجنة في مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة (A/AC.105/993)، والجهود التي تبذلها اللجنة ودولها الأعضاء من أجل بلوغ الأهداف الإنمائية العالمية.

- ٥- ولاحظ الفريق العامل أن فريق الخبراء المعني بالفضاء والصحة العالمية، الذي أنشأته لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية في دورتها السابعة والخمسين في عام ٢٠١٤، قد عقد اجتماعه الأول في ٥ شباط/فبراير ٢٠١٥ على هامش الدورة الحالية للجنة الفرعية.
- ٦- وعرض فريق الخبراء المعني بالفضاء والصحة العامة، بقيادة كندا، أسلوب عمله وبرنامج عمله، مع جدول زمني ملموس، على الفريق العامل لكي ينظر فيه أثناء الدورة الثانية والخمسين للجنة الفرعية (A/AC.105/C.1/2015/CRP.29).
- ٧- ووافق الفريق العامل، في جلسته الثانية المعقودة في ١٠ شباط/فبراير ٢٠١٥، على ولاية فريق الخبراء وخطة عمله، وذلك على النحو التالي:

(أ) الولاية:

- ١- يستعرض فريق الخبراء المركز ويحلل مجالات استخدام الفضاء حالياً (التكنولوجيا والتطبيقات والممارسات والمبادرات) دعماً للاحتياجات الصحية العالمية من أجل: كشف الثغرات؛ واقتراح توصيات؛ وتقديم التوجيه للأعمال المقبلة للجنة الفرعية.
- ٢- ومن خلال عقد جلسات عمل على هامش دورات اللجنة الفرعية، يوفر فريق الخبراء منتدى لتمكين الدول الأعضاء والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية وخبراء كلٍّ منها من تبادل المعلومات عن الاحتياجات والفرص والممارسات الفضلى والخبرات من أجل المشاركة بنشاط في استخدام الفضاء (التكنولوجيا والتطبيقات والممارسات وبناء القدرات والمبادرات) وربط أوجه استخدامه والتمكين من تسخيره لأغراض الصحة العالمية.

- ٣- ومن خلال تقديم تقارير إلى اللجنة الفرعية عن طريق فريقها العامل الجامع، يعمل فريق الخبراء على زيادة الوعي لدى الدول الأعضاء وتعزيز مشاركتها وتشجيع الإجراءات التعاونية والمباشرة التي تتخذها بشأن هذا الموضوع مع تركيز طاقتها في الوقت نفسه على تحقيق نتائج ملموسة وطويلة الأمد.
- (ب) خطة العمل: يُعتمد تنفيذ أنشطة فريق الخبراء على مدى السنوات الثلاث القادمة. وتشمل خطة عمل فريق الخبراء ما يلي:
- ١- استعراض الحالة الراهنة والمتطورة المتعلقة باستخدام تكنولوجيا الفضاء دعماً للاحتياجات الصحية العالمية واستعراض النطاق المحدد لفريق الخبراء (٢٠١٥)؛
 - ٢- تجميع الممارسات والمبادرات، الحالية أو المرتقبة (المفاهيم والعلوم وبناء القدرات والعمليات) وفقاً للنطاق المقترح (يُنْفَذ أساساً في عامي ٢٠١٥ و ٢٠١٦)؛
 - ٣- تحليل الثغرات والفرص المتاحة للتطوير في المستقبل وتعزيز المواءمة مع الأهداف الصحية العالمية وفقاً للسياق الحالي (يُنْفَذ أساساً في عامي ٢٠١٦ و ٢٠١٧)؛
 - ٤- استكشاف الحلول التعاونية الممكنة والمراعية لاحتياجات المستخدمين من أجل سدّ هذه الثغرات (يُنْفَذ أساساً في عامي ٢٠١٧ و ٢٠١٨)؛
 - ٥- مواصلة بذل الجهود الرامية إلى تعزيز المشاركة النشطة من جانب لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية وغيرها من المنظمات الوطنية والدولية ذات الصلة في اتخاذ إجراءات ملموسة في هذا المجال (نشاط جار).

ثانياً - مشروع جدول الأعمال المؤقت للدورة الثالثة والخمسين للجنة الفرعية العلمية والتقنية

- ٨- لاحظ الفريق العامل الجامع أنّ اللجنة الفرعية العلمية والتقنية ستقدّم إلى اللجنة، وفقاً لقرار الجمعية العامة ٨٥/٦٩، اقتراحها بشأن مشروع جدول الأعمال المؤقت للدورة الثالثة والخمسين للجنة الفرعية، المزمع عقدها في عام ٢٠١٦، وأتفقت على أنّ موضوع الندوة التي سينظّمها مكتب شؤون الفضاء الخارجي في عام ٢٠١٦، وفقاً للاتفاق الذي توصلت إليه اللجنة الفرعية في دورتها الرابعة والأربعين، في عام ٢٠٠٧ (A/AC.105/890)، المرفق الأول، الفقرة ٢٤) سيكون هو "دور الصناعة في استكشاف الفضاء".